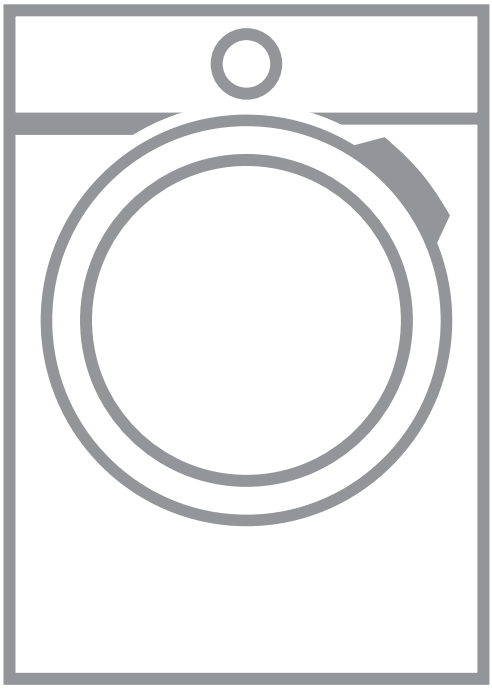
L 574270 SL

KK **Қолдану туралы нұсқаулары** 2
Кір жуғыш машина
RU **Инструкция по эксплуатации** 29
Стиральная машина

USER MANUAL



AEG

МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК АҚПАРАТЫ....3
2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ....5
3. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ....7
4. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ....8
5. БАҒДАРЛАМАЛАР....10
6. ПАЙДАЛАНУ КӨЛЕМІ....13
7. ПАРАМЕТРЛЕР....14
8. ФУНКЦИЯЛАР....14
9. ЕҢ АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА....15
10. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ....15
11. АҚЫЛ-КЕҢЕС....19
12. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ....21
13. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ....24
14. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕК....27

ТАМАША НӘТИЖЕГЕ ҚОЛ ЖЕТКІЗУ ҮШІН

AEG өнімін таңдағаныңызға рахмет. Бұл өнімді тұрмыс-тіршілікті жеңілдету үшін инновациялық технологияны - қатардағы құрылғыларда бола бермейтін функцияларды қолдана отырып, сізге жылдар бойы мүлтіксіз көмек көрсету үшін арнайы жасадық. оған ең жақсы алуға оқу Бірнеше минут жұмсайды сұраймыз.
Біздің веб-сайтқа барып келесіні қараңыз:

Пайдалану туралы ақпарат, кітапша, ақаулықты түзету, қызмет ақпаратын мына жерден алыңыз:
www.aeg.com/webselfservice

Сізге барынша жақсы қызмет көрсету үшін өніміңізді мына жерге тіркеңіз:
www.registeraeg.com

Құрылғыңызға қажетті керек-жарақтарды, шығынды материалдарды және фирмалық қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін:
www.aeg.com/shop

ТҰТЫНУШЫҒА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Фирмалық заттарды қолдануды ұсынамыз.
Қызмет көрсету орталығына хабарласқанда келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз. Үлгісі, Өнім нөмірі, Сериялық нөмірі.
Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан алуға болады.

⚠ Ескерту / Қауіп-қатерден сақтандыру ақпараты

ⓘ Жалпы ақпарат және ақыл-кеңес

Қоршаған ортаға қатысты ақпарат

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК АҚПАРАТЫ

Құрылғыны орнатып іске қолданар алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақат немесе зақымдарға өндіруші жауапты емес. Нұсқаулықтарды кейін қарап жүру үшін әрқашан қауіпсіз және қол жетімді жерде сақтаңыз.

1.1 Балалар мен дәрменсіз адамдардың қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен денесіне, сезім жүйесіне не ақыл-есіне зақым келген не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздіктерін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп, дұрыс қолданбау салдарын түсінсе, онда қолдануына болады.
- 3 және 8 жас арасындағы балалар мен мүмкіндіктері өте шектеулі мүгедек адамдарды басқалар қадағаламаған жағдайда алыс ұстау керек.
- 3 жасқа толмаған балаларды үнемі қарап отырмаған жағдайда алыс ұстау керек.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Барлық орам материалдарын балалардан алыс ұстап, қоқысқа тиісті түрде тастау керек.
- Жуғыш заттарды балалардан алыс ұстаңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрғанда, балалар мен үй жануарларын оған жақындатпаңыз.
- Балалар құрылғыны жөндеу және тазалау жұмыстарын бақылаусыз орындамауы керек.

1.2 Қауіпсіздік туралы жалпы ақпарат

- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.

- Бұл құрылғыны үйде немесе соған ұқсас жерлерде пайдалану керек, мысалы:
  - дүкендердің, кеңселердің және басқа жұмыс орындарының ас үйлерінде;
  - қонақ үй, мотель, төсек және таңғы ас қонақжайлары мен басқа резиденциялық жерлерде;
  - коммуналық пәтерлерде немесе кір жуатын жерлерде.
- Ең көбі 6.5кг салмақтан асырмаңыз ("Бағдарлама кестесі" тарауын қараңыз).
- Сыртқы қосылымнан су кіретін тұстағы судың жұмыс қысымы 0,5 бар (0,05 МПа) және 8 бар (0,8 МПа) аралығында болуы керек.
- Табанындағы желдеткіш саңылауларға кілем, төсеніш немесе еденнің қаптамасы кедергі жасамауға тиіс.
- Құрылғыны су желісіне жаңадан берілген түтік жинағын немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығы берген басқа түтік жинағын қолданып қосу керек.
- Ескі түтіктерді қайта пайдалануға болмайды.
- Қуат сымына зақым келсе, электр қатерінен сақтандыру үшін оны өндіруші немесе оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті маман ауыстыруға тиіс.
- Кез келген жөндеу жұмысын орындау алдында құрылғыны сөндіріп, ашаны розеткадан суырыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін сулы спрейді және/ немесе буды қолданбаңыз.
- Құрылғыны дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Бейтарап жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жеміргіш заттарды, түрпілі жөкені, еріткіштерді немесе темір заттарды пайдаланбаңыз.

2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

2.1 Орнату

Жергілікті стандарттарға сәйкес етіп орнату керек.

- Барлық орам материалдарын және тасымал болттарын, пластик тығыздағышы бар резеңке төлкесін алыңыз.
- Тасымал болттарын сенімді жерде сақтаңыз. Кейін құрылғыны көшірген кезде, ішкі бөліктеріне зақым келмеу үшін барабанды бекіту үшін оларды қайта салу керек.
- Құрылғы ауыр болғандықтан, орнынан жылжытқан кезде әрқашан абай болыңыз. Әрқашан қауіпсіздік қолғабы мен бітеу аяқ киім киіңіз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғымен бірге жеткізілген орнату нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылғыны температурасы 0°C градустан төмен немесе ауа-райы әсер ететін жерге орнатпаңыз немесе пайдаланбаңыз.
- Құрылғы орнатылатын еден тегіс, орнықты, қызуға төзімді және таза болуға тиіс.
- Құрылғы мен еден арасында ауаның айналуын қамтамасыз етіңіз.
- Құрылғыны тұрғылықты орнына қойғаннан кейін, ватерпас арқылы деңгейінің әбден дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз. Деңгейі дұрыс болмаса, тіректерін тиісінше реттеңіз.
- Құрылғыны едендегі су ағатын арықшаның үстіне тура орнатпаңыз.
- Құрылғыға су шашпаңыз және шамадан тыс көп ылғалдың әсер етуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны құрылғының есігі толық ашылмайтын жерге орнатпаңыз.
- Құрылғының астына ағып кетуі мүмкін суды құю үшін жабық сауыт қоймаңыз. Қолданылатын керек-жарақтың түрін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласып біліңіз.

2.2 Электртоғына қосу

ЕСКЕРТУ!
Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Құрылғыны міндетті түрде жерге тұйықтау қажет.
- Әрқашан дұрыс орнатылған, қатерден сақтандырылған розетканы қолданыңыз.
- Техникалық ақпарат тақтасындағы параметрлердің негізгі қуатпен жабдықтау желісіндегі электр параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Көп тармақты адаптерлер мен ұзартқыш сымдарды қолданбаңыз.
- Құрылғының ашасына және сымына зақым келтірмеңіз. Қорек сымын ауыстыру қажет болса, оны міндетті түрде қызмет көрсету орталығы жүзеге асыруға тиіс.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана жалғаңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Қорек сымын немесе ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны тоқтан ажырату үшін сымынан тартпаңыз. Әрқашан ашасынан тартып суырыңыз.
- Бұл құрылғы Е.Е.С. ережелеріне сай келеді.

2.3 Суға қосу

- Су түтіктеріне зақым келтірмеңіз.
- Жаңа түтіктерді немесе ұзақ уақыт қолданылмаған түтіктерді орнату алдында, жөндеу жұмыстарын орындағаннан кейін немесе жаңа құралдарды орнатқаннан кейін (су өлшегіш құрал, т.б.) суды таза және тұнық су аққанша ағызыңыз.
- Құрылғыны пайдалану барысында немесе бірінші рет қолданғаннан кейін ешбір су ағып тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Су құятын түтік тым қысқа болса ұзартқыш түтікті қолданбаңыз. Су

құятын түтікті ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Су төгетін түтіктен судың ағып тұрғанын көруге болады. Бұл құрылғыны зауытта суды пайдаланып сынақтан өткізгенге байланысты.
- Су төгетін түтікті ең көбі 400 см-ге ұзартуға болады. Басқа су төгетін түтік алу немесе оны ұзарту үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

2.4 Пайдалану

ЕСКЕРТУ!
Жарақат алу, электр қатері, күйіп қалу, өрт қаупі, құрылғыны бүлдіріп алу қаупі бар.

- Жуғыш заттың орамындағы қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз.
- Тұтанғыш заттарды немесе ішіне тұтанғыш зат салынған дымқыл заттарды құрылғының ішіне, қасына немесе үстіне қоймаңыз.
- Кірден барлық темір заттардың алынғанына көз жеткізіңіз.
- Май немесе басқа да майлы заттар қатты ластаған маталарды жумаңыз. Бұл кір жуғыш машинаның резеңке бөліктерін зақымдауы мүмкін. Мұндай маталарды кір жуғыш машинаға салар алдында, алдын ала қолмен жуыңыз.
- Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде шыны есікті ұстамаңыз. Шыны ысып кетуі мүмкін.

2.5 Сервис

- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тек ғана фирмалық қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.

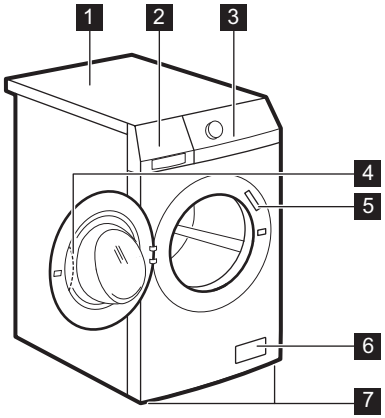
2.6 Құрылғыны тастау

ЕСКЕРТУ!
Жарақат алу немесе тұншығып қалу қаупі бар.

- Құрылғыны электр және сумен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыға жақын орналасқан электр сымын кесіп, қоқысқа тастаңыз.
- Балалар немесе үй жануарлары барабанға қамалып қалмас үшін есіктің бекітпесін ағытып алыңыз.
- Құрылғыны Ескірген электр және электроника құрылғыларын тастауға (WEEE) арналған жергілікті ережелерге сәйкес тастаңыз.

3. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ

3.1 Құрылғының жалпы көрінісі



1 Жұмыс тақтасы
2 Жуғыш зат үлестіргіші
3 Басқару панелі
4 Есіктің тұтқасы
5 Техникалық ақпарат тақтайшасы
6 Су төгетін сорғының сүзгісі
7 Құрылғыны деңгейлеуге арналған тіректер

3.2 Уәкілетті дилерден алуға болады

Тек AEG рұқсат еткен керек-жарақтар ғана құрылғының қауіпсіздік стандарттарының сақталуын қамтамасыз етеді. Рұқсат етілмеген бөлшектер қолданылса, түскен шағымдар жарамсыз болып есептеледі.

Орнатуға арналған жинақ (4055171146)

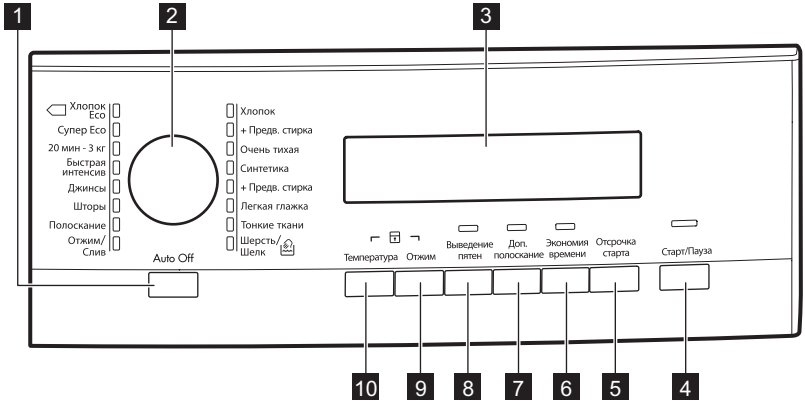
Уәкілетті дилерден алуға болады.

Егер құрылғыны плинтусқа орнатсаңыз, құрылғыны орнату тақтайшасына бекіту керек.

Керек-жарақтармен бірге берілген нұсқаулықты мұқият оқыңыз.

4. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

4.1 Басқару панелінің сипаттамасы



1. Қосу/Өшіру түймешігі (Auto Off)
2. Бағдарлама түймешесі
3. Дисплей
4. Бастау Үзіліс түймешігі (Старт/ Пауза)
5. Кешіктіріп бастау түймешігі (Отсрочка старта)
6. Уақытты үнемдеу түймешігі (Экономия времени)
7. Қосымша шаю түймешігі (Доп.полоскание)
8. Дақ түймешігі (Выведение пятен)
9. Айналдыру жылд. азайту түймешігі (Отжим)
10. Температура түймешігі (Температура)

4.2 Бейнебет



A	Температура алаңы:	
	88	Температура индикаторы
	– –	Суық су индикаторы.

B	Айналдыру алаңы:	
	1888	Айналдыру жылдамдығының индикаторы
	– – –	Айналдыру индикаторы жоқ[1)]
		Шаюды кідірту индикаторы

1) Айналдыру/Су төгу бағдарламаларында ғана жұмыс істейді.

C	Бейнебет индикаторлары:	
		Жуу циклы
		Шаю циклдары
		Айналдыру циклы
		Бала қауіпсіздігі құлпы
		Есік бұғаттаулы Белгіше көрсетіліп тұрғанда құрылғының есігін аша алмайсыз. Белгіше жыпылықтап тұрғанда құрылғының есігін аша алмайсыз. Есікті ашу алдында, индикаторлар сөнгенше күтіңіз. Есікті белгіше көрінбей кеткенде ғана аша аласыз.
		Кешіктіріп бастау

D	Уақыт алаңы:	
	1.25	Бағдарлама ұзақтығы
	2h	Кешіктіріп бастау
	E20	Ескерту кодтары
	Err	Ақау туралы хабар
	0	Бағдарлама аяқталды

5. БАҒДАРЛАМАЛАР

5.1 Бағдарлама кестесі

Бағдарлама Температура ауқымы	Ең үлкен салмақ Ең үлкен айналдыру жылдамдығы	Бағдарлама сипаттамасы (Кірдің салмағы және кірлеу дәрежесі)
Жуу бағдарламалары		
Хлопок 95°C - Суық	6.5 кг 1200 мин/айн	**Ақ және түрлі-түсті мақта мата**. Қалыпты, қатты немесе аздап кірлеген.
Хлопок + Предв.стирка 95°C - Суық	6.5 кг 1200 мин/айн	**Ақ және түрлі-түсті мақта мата**. Қатты және қалыпты кірлеген.
Очень тихая 95°C - Суық	6.5 кг	**Ақ және түрлі-түсті мақта мата.** Қалыпты және шамалы ластанған кір. Бағдарлама шуылсыз циклды орындау үшін айналдыру циклдарының барлығын алып тастайды. Цикл барабан ішіндегі суды төкпестен тоқтайды.
Синтетика 60°C - Суық	3 кг 1200 мин/айн	**Синтетика немесе аралас матадан жасалған заттар**. Қалыпты кірлеген.
Синтетика + Предв.стирка 60°C - Суық	3 кг 1200 мин/айн	**Синтетика немесе аралас матадан жасалған заттар**. Қатты және қалыпты кірлеген.
Легкая глажка 60°C - Суық	1.5 кг 800 мин/айн	**Баппен жууды қажет ететін синтетикалық заттар**. Қалыпты және шамалы ластанған кір.[1)]
Тонкие ткани 40°C - Суық	3 кг 1200 мин/айн	**Баппен жууды қажет ететін акрил, вискоза және аралас маталарға арналған**. Қалыпты кірлеген.
Шерсть/Ручная стирка 40°C - Суық	1 кг 1200 мин/айн	**«Қолмен жуу» белгісі бар нәзік маталар, машинамен жууға болатын жүн маталар және** қолмен жууға болатын жүн маталар[2)].
Отжим/Слив[3)]	6.5 кг 1200 мин/айн	Кірді айналдыруға және барабандағы суды төгуге арналған. **Жүн мата мен өте нәзік маталардан басқа барлық маталар**.

Бағдарлама Температура ауқымы	Ең үлкен салмақ Ең үлкен айналдыру жылдамдығы	Бағдарлама сипаттамасы (Кірдің салмағы және кірлеу дәрежесі)
Полоскание	6.5 кг 1200 мин/айн	Кірді шаюға және айналдыруға арналған. **Барлық маталар**, жүн мата мен өте нәзік матадан басқа. Айналдыру жылдамдығын матаның түріне қарай азайтыңыз.
Шторы 40°C - Суық	2 кг 800 мин/айн	**Перделерге** арналған арнайы бағдарлама. Алдын ала жуу циклы автоматты түрде іске қосылады.**4)**
Джинсы 60°C - Суық	6.5 кг 1200 мин/айн	**Джинс және джерси заттар**. Баран түсті заттарға да арналған.
Быстрая интенсив 60°C - 40°C	5 кг 1200 мин/айн	**Шамалы кірлеген ақ/бояуы берік мақта мата және аралас маталарға арналған** жылдам жуу бағдарламасы.
20 мин - 3 кг 40°C - 30°C	3 кг 1200 мин/айн	**Шамалы кірлеген немесе бір рет ғана киілген мақта мата және** синтетика заттар.
Супер Эко Суық	3 кг 1200 мин/айн	**Аралас маталар** (мақта мата және синтетика заттар)**5)**.
 Хлопок Эко**6)** 60°C - 40°C	6.5 кг 1200 мин/айн	**Ақ және бояуы қанық мақта мата**. Қалыпты кірлеген. Қуатты пайдалану азаяды және жуу бағдарламасының уақыты ұзарады және жақсы жуу нәтижелерімен қамтамасыз етеді.

1) Бұл цикл кірдің мыжылуын азайту үшін судың температурасын реттеп, баппен жуу және айналдыру циклын орындайды. Құрылғы бірнеше шаю циклдарын қосады.

2) Осы цикл кезінде кірді баппен жуу үшін барабан баяу айналады. Барабан мүлдем айналмай немесе дұрыс айналмай тұрған сияқты болып көрінуі мүмкін, бірақ бұл осы бағдарлама үшін қалыпты жағдай

3) Айналдыру жылдамдығын орнатыңыз. Жуылып жатқан кірдің түріне сай келетініне көз жеткізіңіз. Егер Айналдырмау циклын орнатсаңыз, су төгу циклы ғана жұмыс істейді.

4) Сумен ғана шайған кезде алдын ала жуу циклына ешбір жуғыш зат салмаңыз.

5) Бұл күнделікті пайдалануға арналған, жақсы жуу нәтижелеріне қол жеткізуге мүмкіндік беретін, су мен қуатты ең аз мөлшерде пайдаланатын бағдарлама

6) Мақта мата, үнемді бағдарламасы. 6.5кг кірді 60 °C градуста жуатын бұл бағдарлама GOST R IEC 60456:2010 стандартына сәйкес дайындалған қуат жапсырмасындағы деректерге сәйкес келеді.

Бағдарлама опцияларының үйлесімділігі

Бағдарлама	Отжим	– – –	▭	Выведение пятен[1]	Доп.полоскание[2]	Экономия времени[3]	Отсрочка старта
Хлопок	■		■	■	■	■	■
Хлопок + Предв.стирка	■		■		■	■	■
Очень тихая				■	■	■	■
Синтетика	■		■	■	■	■	■
Синтетика + Предв.стирка	■		■		■	■	■
Легкая глажка	■		■		■	■	■
Тонкие ткани	■		■	■	■	■	■
Шерсть/Ручная стирка	■		■				■
Отжим/Слив	■	■					■
Полоскание	■		■		■		■
Шторы	■		■		■		■
Джинсы	■		■		■		■
Быстрая интенсив	■		■		■		■
20 мин - 3 кг	■						■
Супер Эко	■		■		■		■
Хлопок Эко	■		■	■	■	■ [4]	■

[1] Дақ функциясы 40 °C градустан төмен температурада жұмыс істемейді.

[2] Егер Қосымша шаю функциясы орнатылса, құрылғы қосымша шаю циклдарын қосады. Шаю бағдарламасы үшін төмен жылдамдықпен айналдыру циклын орнатсаңыз, құрылғы баппен шаю және қысқа айналдыру циклын орындайды.

[3] Қысқарақ цикл уақытын орнатсаңыз, кірдің мөлшерін азайтуды ұсынамыз. Құрылғыға кірді толтыра салуға болады, бірақ жуу нәтижелері сонша қанағаттанарлық болмайды.

[4] Бұл бағдарлама үшін Өте жылдам циклды ғана орнатуға болады.

6. ПАЙДАЛАНУ КӨЛЕМІ

Көрсетілген мәндер зертхана жағдайында тиісті стандарттар көмегімен алынған. Деректерді әр түрлі себептер өзгертуі мүмкін: кірдің мөлшері мен түрі және қоршаған ортаның температурасы. Судың қысымы, ток кернеуі және берілетін судың температурасы жуу бағдарламасының ұзақтығына әсер етуі мүмкін.

Өнімнің сапасын жақсарту үшін техникалық параметрлер алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Бағдарлама басталғанда дисплейде кірдің ең көп мөлшеріне арналған бағдарламаның ұзақтығы көрсетіледі.
Жуу циклы кезінде бағдарламаның уақыты автоматты түрде есептеледі, егер кірдің мөлшері ең көп кірдің мөлшерінен аз болса барынша азая түсуі мүмкін (мысалы, Мақта мата 60°C, кірдің ең көп мөлшері 6.5кг, бағдарламаның уақыты 2 сағаттан асса; салынған кірдің нақты салмағы 1кг болса, бағдарламаның уақыты 1 сағатқа жетпейді).
Құрылғы бағдарламаның нақты уақытын есептеп тұрғанда дисплейде нүкте жыпылықтайды.

Бағдарламалар	Салмақ (кг)	Қуат тұтыну (кВт/сағ)	Суды пайдалану (литр)	Бағдарламаның болжалды ұзақтығы (минут)
Мақта мата 60°C	6.5	1,15	62	166
Мақта мата, үнемді 60°C бағдарламасы[1)]	6.5	0,81	51	190
Мақта мата 40°C	6.5	0,75	62	165
Синтетика 40°C	3	0,45	45	110
Нәзік мата 40°C	3	0,60	62	91
Жүн мата/Қолмен жуу 30°C	1	0,25	50	58

[1)] **Мақта мата, үнемді бағдарламасы.** 6.5кг кірді 60 °C градуста жуатын бұл бағдарлама GOST R IEC 60456:2010 стандартына сәйкес дайындалған қуат жапсырмасындағы деректерге сәйкес келеді.

Сөндіру режимі (Вт)	Қосулы режим (Вт)
0,05	0,05
Жоғарғы кестедегі ақпарат 1015/2010 стандартына сай, ЕО Комиссиясының 2009/125/ЕС директивасын жүзеге асыру үшін берілген.	

7. ПАРАМЕТРЛЕР

7.1 Дыбыстық сигналдар

Дыбыстық сигналдар мына жағдайларда қосылады:

- Құрылғыны іске қосқанда.
- Құрылғыны сөндіргенде.
- Түймешіктерді басқанда.
- Бағдарлама аяқталғанда.
- Құрылғыда ақау бар кезде.

Дыбыстық сигналдарды **сөндіру/қосу** үшін Выведение пятен және Доп.полоскание түймешіктерін 6 секунд қатар басыңыз.

Егер дыбыстық сигналдарды сөндірсеңіз, олар құрылғыда ақау пайда болған кезде қосыла береді.

7.2 Бала қауіпсіздігінің құралы

Осы функцияның көмегімен балалар басқару панелімен ойнауға жол бермейсіз.

- Осы функцияны **іске қосу/ажырату** үшін Температура және Отжим түймешіктерін **индикаторы жанғанша/сөнгенше қатар басыңыз**.

Мына параметрді қосуға болады:

- Старт/Пауза түймешігін басқаннан кейін: функциялар мен бағдарлама тетігі бұғатталады.
- Старт/Пауза түймешігін баспай тұрып: құрылғы іске қосылмайды.

7.3 Тұрақты қосымша шаю

Осы функцияның көмегімен жаңа бағдарлама орнатқан кезде қосымша шаю циклі тұрақты орнатылып тұрады.

- Осы функцияны **іске қосу/ажырату** үшін Экономия времени және Отсрочка старта түймешіктерін тиісті индикатор **жанғанша/ сөнгенше** қатар басыңыз.

8. ФУНКЦИЯЛАР

8.1 Бағдарлама түймешесі

Бағдарламаны орнату үшін осы тетікті бұраңыз. Тиісті бағдарламаның индикаторы жанады.

8.2 Старт/Пауза

Бағдарламаны бастау немесе кідірту үшін Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

8.3 Отсрочка старта

Осы параметрдің көмегімен бағдарламаны 30 минуттан 20 сағатқа дейін кешіктіріп бастауға болады.

Бейнебетте тиісті индикатор және кешіктіру уақыты пайда болады.

8.4 Экономия времени

Осы функция арқылы бағдарламаның уақытын азайтуға болады.

- Күнделікті ластанатын киімдер үшін «Қысқартылған уақыт» функциясын осы түймешікті бір басып орнатыңыз.
- Шамалы кірлеген заттар үшін «Өте жылдам» функциясын осы түймешікті екі рет басып орнатыңыз.

Кей бағдарламаларда екі функцияның тек біреуін ғана орнатуға болады.

8.5 Доп.полоскание

Осы опцияның көмегімен кей жуу бағдарламаларына шаю циклдарын қосуға болады, "Бағдарлама кестесі" тарауын қараңыз.

Бұл функцияны жуғыш заттарға аллергиясы бар адамдар үшін және суы тым тұщы жерлерде қолданыңыз.

Тиісті индикатор жанады.

8.6 Выведение пятен

Бағдарламаға дақты кетіру циклін қосу үшін осы функцияны орнатыңыз.

Дағы оңай кетпейтін кірлерді жуу үшін осы функцияны қолданыңыз.

Осы функцияны орнатқан кезде, дақ кетіргішті ⊔ бөлігіне салыңыз.

Бұл функция бағдарламаның уақытын ұзартады.
Бұл функция 40 °C градустан төмен температурада жұмыс істемейді.

8.7 Отжим

Осы функцияның көмегімен әдепкі айналдыру жылдамдығын азайтуға болады.

Бейнебетте орнатылған жылдамдықтың индикаторы көрсетіледі.

Қосымша айналдыру параметрлері:
Айналдырмау

- Барлық айналдыру циклдарын алу үшін осы параметрді орнатыңыз.
- Бұл параметрді өте нәзік маталар үшін орнатыңыз.
- Айналдыру циклы жоқ кезде соның орнын толтыру үшін шаю циклы кей жуу бағдарламаларында көп су қолданады.
- Бейнебетте – – – индикаторы пайда болады.

Шаюды кідірту

- Мыжылуды азайту үшін осы параметрді орнатыңыз.
- Жуу бағдарламасы аяқталғанда барабан ішінде су қалады. Мыжылуды азайту үшін барабан мезгіл-мезгіл айналады.
- Есік құлыпталып тұрады. Есікті ашу үшін суды төгу керек.
- Бейнебетте ▭ индикаторы пайда болады.

Су төгу үшін "Цикл аяқталғаннан кейін суды төгу" тарауын қараңыз.

8.8 Температура

Әдепкі температураны өзгерту үшін осы параметрді орнатыңыз.

– – индикаторы = суық су.

Бейнебетте орнатылған температура көрсетіледі.

9. ЕҢ АЛҒАШ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

1. Ашаны розеткаға қосыңыз.
2. Су құятын шүмекті ашыңыз.
3. Жуу циклының жуғыш затына арналған бөлікке 2 литр су құйыңыз.

Бұл су төгу жүйесін іске қосады.

4. Жуу циклына арналған бөлікке шамалы жуғыш зат салыңыз.
5. Мақта матаға арналған бағдарламаны орнатып, ең жоғары температураға қойып ешбір кір салмай жуыңыз.

Бұл цикл барабан мен машинаның ішінде бар болуы мүмкін кірлердің барлығын кетіреді.

10. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

10.1 Құрылғыны іске қосу

1. Ашаны розеткаға қосыңыз.
2. Су құятын шүмекті ашыңыз.
3. Құрылғыны іске қосу үшін Auto Off түймешігін басыңыз.

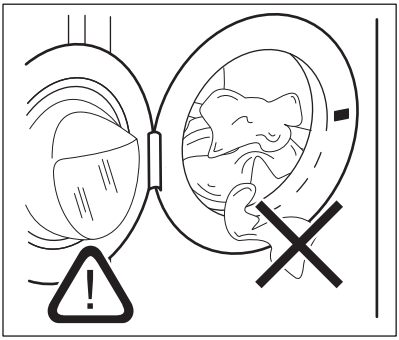
Қысқа дыбыстық сигнал естіледі.

10.2 Кірді салу

1. Құрылғының есігін ашыңыз.
2. Кірді барабанға бір-бірден салыңыз.
3. Кірлерді құрылғыға салар алдында сілкіленіз.

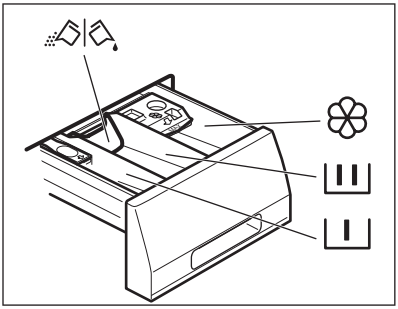
Барабанға өте көп кір салынбағанына көз жеткізіңіз.

4. Есікті нығыздап жабыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ
Тығыздағыш пен есіктің арасына ешбір кір қыстырылып қалмағанын тексеріңіз. Су ағуы немесе кірге нұқсан келуі мүмкін.

10.3 Жуғыш зат пен үстемелерді салу



Алдын ала жуу циклына, жібіту бағдарламасына немесе дақ кетіргішке арналған қорапша.

Жуу циклына арналған бөлік.

Сұйық үстемелерге арналған бөлік (мата жұмсартқыш, крахмал).

MAX Сұйық үстемелердің мөлшеріне арналған ең жоғары деңгей.

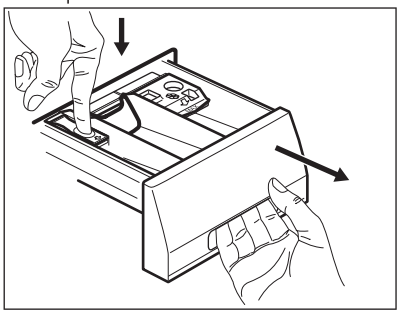
Ұнтақ немесе сұйық жуғыш затқа арналған бөлгіш.

Жуғыш заттардың орамында көрсетілетін нұсқауларды үнемі орындаңыз.

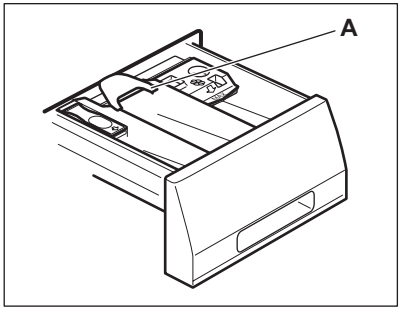
10.4 Бөлгіштің орнын тексеріңіз

1. Жуғыш зат үлестіргішті тоқтап қалғанша сыртқа қарай тартыңыз.

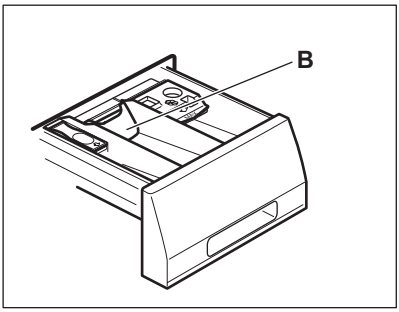
2. Үлестіргішті алу үшін тетігін төмен басыңыз.



3. Ұнтақ жуғыш затты қолдану үшін бөлгішті жоғары бұраңыз.



4. Сұйық жуғыш затты қолдану үшін бөлгішті төмен бұраңыз.



Бөлгіш ТӨМЕН қалыпта тұрған кезде:

- Қоймалжың немесе қою сұйық жуғыш заттарды қолданбаңыз.
- Сұйық жуғыш затты бөлгіште көрсетілген межеден асырмай құйыңыз.
- Алдын ала жуу циклын орнатпаңыз.
- Кешіктіріп бастау функциясын орнатпаңыз.

5. Жуғыш зат пен мата жұмсартқышты өлшеп алыңыз.
6. Жуғыш зат үлестіргішін абайлап жабыңыз.

Үлестіргішті жапқан кезде бөлгіштің ешбір бөгет жасамайтынына көз жеткізіңіз.

10.5 Бағдарламаны орнату

1. Бағдарлама тетігін бұрап, жуу бағдарламасын орнатыңыз:
   - Тиісті бағдарламаның индикаторы жанады.
   - Старт/Пауза индикаторы жыпылықтайды.
   - Бейнебетте төмендегілер көрсетіледі: әдепкі температура, айналдыру жылдамдығы, бағдарлама циклдарының индикаторлары және бағдарламаның ұзақтығы.
2. Қажет болса, температураны, айналдыру жылдамдығын, циклдың ұзақтығын өзгертіңіз немесе қолжетімді параметрлерді қосыңыз. Параметрді қосқан кезде орнатылған параметрдің индикаторы жанады.

Егер қате орнатып қойсаңыз, бейнебетте **Err** жазуы пайда болады.

10.6 Кешіктіріп бастау функциясы жоқ бағдарламаны бастау

Бағдарламаны бастау үшін Старт/Пауза түймешігін басыңыз.
Тиісті индикаторы жыпылықтауын тоқтатып, жанған қалпы тұрады. Бейнебетте орындалып тұрған цикл индикаторы жыпылықтай бастайды. Бағдарлама басталады, есік бұғатталады. Бейнебетте индикаторы пайда болады.

Құрылғыға су құйылған кезде су төгетін сорғы шамалы уақыт жұмыс істейді.

10.7 Цикл уақытын қайта есептеу

Бағдарлама басталғаннан кейін шамамен 15 минуттан кейін:

- Барынша аз уақыт ішінде тамаша нәтижеге қол жеткізу үшін құрылғы цикл уақытын барабанға салынған кірге қарай отырып, автоматты түрде реттейді.
- Бейнебетте жаңа уақыт мәні көрсетіледі.

10.8 Кешіктіріп бастау функциясы бар бағдарламаны бастау

1. Бейнебетте кешіктірілетін минут немесе сағат мәндері көрсетілгенше Отсрочка старта түймешігін қайта-қайта басыңыз.

Тиісті индикатор жанады.

2. Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

Құрылғы кешіктіріп бастау функциясының кері санағын бастайды. Кері санақ аяқталған кезде, бағдарлама автоматты түрде басталады.

Құрылғыны іске қосу үшін Старт/Пауза түймешігін баспай тұрып, орнатылған кешіктіріп бастау функциясын біржола тоқтатуға немесе өзгертуге болады.

10.9 «Кешіктіріп бастау» функциясын болдырмау

Кешіктіріп бастау функциясын болдырмау үшін:

1. Құрылғыны кідірту үшін Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

Тиісті индикатор жыпылықтайды.

2. Отсрочка старта түймешігін бейнебетте пайда болғанша қайта-қайта басыңыз.
3. Бағдарламаны дереу бастау үшін Старт/Пауза түймешігін қайта басыңыз.

10.10 Бағдарламаны кідірту және функцияны өзгерту

Кей функцияларды ғана басталмай тұрып өзгертуге болады.

1. Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

Тиісті индикатор жыпылықтайды.

2. Орнатылған опцияны өзгертіңіз.
3. Старт/Пауза түймешігін қайта басыңыз.

Бағдарлама жалғасады.

10.11 Жұмыс істеп тұрған бағдарламаны болдырмау

1. Бағдарламаны біржола тоқтатып құрылғыны сөндіру үшін Auto Off түймешігін басыңыз.
2. Құрылғыны іске қосу үшін Auto Off түймешігін қайта басыңыз.

Енді жаңа жуу бағдарламасын орнатуға болады.

Жаңа бағдарламаны бастау алдында құрылғының суы төгіледі. Бұл жағдайда, жуғыш зат үлестіргіште жуғыш заттың әлі бар екеніне көз жеткізіңіз, егер жоқ болса қайтадан толтырыңыз.

10.12 Есікті ашу

Егер барабан ішіндегі судың температурасы мен деңгейі өте жоғары болса және/немесе барабан әлі айналып тұрса, есікті аша алмайсыз.

Бағдарлама немесе кешіктіріп бастау жұмыс істеп тұрғанда, құрылғының есігі бекітулі тұрады.

1. Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

Бейнебеттегі есік бұғатының индикаторы сөнеді.

2. Құрылғының есігін ашыңыз.
3. Есікті жауып, Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

Бағдарлама немесе кешіктіріп бастау функциясы жалғасады.

10.13 Циклдың соңы

Бағдарлама аяқталғанда құрылғы автоматты түрде тоқтайды. Дыбыстық сигналдар естіледі (егер қосылып тұрса).

Дисплейде жанады және есік бұғатының индикаторы сөнеді.

Старт/Пауза түймешігінің индикаторы сөнеді.

1. Құрылғыны сөндіру үшін Auto Off түймешігін басыңыз.

Бағдарлама аяқталғаннан кейін бес минут өткеннен кейін, қуат үнемдеу функциясы құрылғыны автоматты түрде сөндіреді.

Құрылғыны қайта іске қосқанда, бейнебетте соңғы орнатылған бағдарламаның аяқталуы көрсетіледі. Жаңа циклді орнату үшін бағдарлама тетігін бұраңыз.

2. Құрылғыдан кірді алыңыз.
3. Барабанның бос екеніне көз жеткізіңіз.
4. Зең және иіс пайда болмас үшін есікті сәл ашып қойыңыз

10.14 Цикл аяқталғаннан кейін суды төгу

Жуу бағдарламасы аяқталды, бірақ барабанда су тұр:

Кір мыжылып қалмас үшін барабан мезгіл-мезгіл айналып тұрады.

Есік бұғаттаулы индикаторы жанып тұр. Есік құлыпталып тұрады.

Есікті ашу үшін суды төгу керек:

1. Қажет болса, айналдыру жылдамдығын азайтыңыз.
2. Старт/Пауза түймешігін басыңыз.

Құрылғы суды төгеді де, айналдыру кезеңін орындайды.

3. Бағдарлама аяқталып, есік бұғаттаулы индикаторы көрінбей кеткенде есікті ашуға болады.
4. Құрылғыны сөндіру үшін Auto Off түймешігін бірнеше секунд басыңыз.

Құрылғы шамамен 18 сағаттан кейін суды автоматты түрде төгеді және айналдырады.

10.15 AUTO OFF функциясы

AUTO OFF функциясы қуатты аз қолдану үшін келесі жағдайларда құрылғыны автоматты түрде сөндіреді:

- Старт/Пауза түймешігін басар алдында құрылғы 5 минут қолданылмай тұрса. Құрылғыны қайта іске қосу үшін Auto Off түймешігін басыңыз.
- Жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін 5 минут өткен соң Құрылғыны қайта іске қосу үшін Auto Off түймешігін басыңыз. Бейнебетте соңғы орнатылған бағдарламаның соңы көрсетіледі. Жаңа циклді орнату үшін бағдарлама тетігін бұраңыз.

Аяқталған кезде барабан ішінде су қалатын функцияны таңдасаңыз, AUTO OFF функциясы суды төгу қажет екенін ескерту үшін құрылғыны **сөндірмейді**.

11. АҚЫЛ-КЕҢЕС

ЕСКЕРТУ!
Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

11.1 Кір салу

- Кірді былай сұрыптаңыз: ақ, түрлі-түсті, синтетика, нәзік және жүн мата.
- Кірдің затбелгісіндегі жуу нұсқауларын орындаңыз.
- Ақ киім мен түрлі-түсті заттарды бірге жумаңыз.
- Кейбір түрлі-түсті заттарды алғаш жуғанда бояуы шығуы мүмкін. Оларды алғаш жуғанда бөлек жууға кеңес береміз.
- Жастық қаптарының түймесін салып, тартпаларды тартып жауып, ілгектер мен батырма түймешіктерді салыңыз. Белбеулерді байлаңыз.
- Қалталарды босатып, оралған заттарды ашыңыз.
- Көп қабатты матадан, жүн матадан және сурет салынған киімдердің астарын сыртына аударыңыз.
- Қатып қалған дақтарды арнайы жуғыш затпен тазалаңыз.
- Қатып қалған дақтары бар заттарды барабанға салу алдында жуыңыз және дағын алдын ала кетіріңіз.
- Перделерді абайлап жуыңыз. Ілгектерін алыңыз да, перделерді

кір жуатын торға немесе жастықтың тысына салыңыз.
- Көмкерілмеген немесе кесілген жерлері бар заттарды құрылғыда жумаңыз. Кішкене заттарды жуу үшін (мысалы, сым өткізілген төс тартқыш, белдіктер, колготкилер, т.с.с.) кір жууға арналған торды пайдаланыңыз.
- Кір өте аз салынса, айналдыру циклі кезінде теңгерімді сақтауға қатысты мәселе орын алуы мүмкін. Бұндай жағдай орын алса, барабандағы кірді қолмен таратып, қайта айналдыра бастаңыз.

11.2 Оңай кетпейтін дақтар

Кейбір дақтарды кетіру үшін су мен жуғыш зат жеткіліксіз болады.

Бұл дақтарды кірді құрылғыға салмай тұрып алдын ала тазалауды ұсынамыз.

Дақ кетіретін арнайы құралдар болады. Дақ пен матаның түріне сай келетін арнайы дақ кетіргішті қолданыңыз.

11.3 Жуғыш заттар мен үстемелер

- Кір жуғыш машиналарға арналған жуғыш заттар мен үстемелерді ғана қолданыңыз:
  - матаның барлық түрлеріне арналған ұнтақ жуғыштар,
  - нәзік мата (ең көбі 40 °C) мен жүн тоқымаларға арналған ұнтақ жуғыштар,
  - матаның барлық түрлеріне не тек жүн матаға арналған, төмен температурада жуатын бағдарламаларға (ең көбі 60 °C) арналған сұйық жуғыш заттар.
- Әр түрлі жуғыш заттарды араластырмаңыз.
- Қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін жуғыш затты қажетті мөлшерден артық пайдаланбаңыз.
- Осы заттардың орамында көрсетілетін нұсқауларды орындаңыз.
- Матаның түріне және түсіне, бағдарламаның температурасы мен кірдің деңгейіне сай келетін құралдарды қолданыңыз.
- Егер құрылғының жуғыш зат үлестіргішінде мөлшерлегіш құрал болмаса, (жуғыш зат өндірушісі қамтамасыз етеді) сұйық жуғыш затты мөлшерлегіш шарикпен қосыңыз.

11.4 Қоршаған ортаға қатысты ескерім

- Қалыпты кірлеген кірді алдын ала жуу циклі жоқ бағдарламаны қолданып жуыңыз.
- Жуу бағдарламасын әрқашан кірді ең көп рұқсат етілетін мөлшерде салғаннан кейін бастаңыз.
- Төмен температурада жуатын бағдарламаны таңдаған кезде, қажет болса дақ кетіргішті қолданыңыз.
- Жуғыш затты дұрыс мөлшерде қолдану үшін, жергілікті су жүйесіндегі судың кермектігін тексеріңіз. "Судың кермектігі" тарауын қараңыз.

11.5 Су кермектігі

Сіз тұратын жердегі су өте кермек немесе орташа кермек болса, кір жуғыш машинада су жұмсартқышты қолдануды ұсынамыз. Суы тұщы жерлерде су жұмсартқышты қолдану қажет емес.

Жергілікті жердегі судың кермектігін білу үшін су жүйесін басқару мекемесіне хабарласыңыз.

Су жұмсартқышты дұрыс мөлшерлеп пайдаланыңыз. Бұйымның орамында көрсетілетін нұсқауларды орындаңыз.

12. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ

ЕСКЕРТУ!
Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

12.1 Сыртын тазалау

Құрылғыны сабын мен жылы сумен ғана тазалаңыз. Барлық беттерін әбден құрғатыңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ
Спирт, еріткіш немесе химиялық заттарды қолданбаңыз.

12.2 Қақты тазалау

Сіз тұратын жердегі су өте кермек немесе орташа кермек болса, кір жуғыш машинаға арналған қақ тазалайтын құралды қолдануды ұсынамыз.

Барабанның ішін мезгіл-мезгіл тексеріп, әк және тот бөлшектерінің жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Тот бөлшектерін тазалау үшін кір жуғыш машиналарға арналған арнайы құралдарды ғана пайдаланыңыз. Бұны кір жумай тұрғанда орындаңыз.

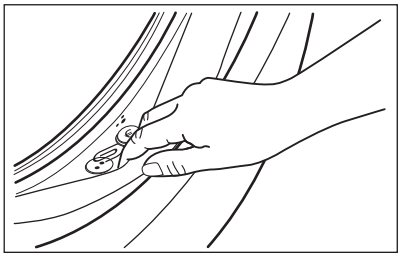
Бұйымның орамында көрсетілетін нұсқауларды әрқашан орындаңыз.

12.3 Тазалап жуу

Төмен температура бағдарламаларын қолданғанда барабанда шамалы жуғыш зат қалып қоюы мүмкін. Тазалап жуу процедурасын уақытылы орындаңыз. Ол үшін:

- Барабаннан барлық кірді алыңыз.
- Мақта мата бағдарламасын шамалы жуғыш зат салып, ең жоғары температураға қойып таңдаңыз.

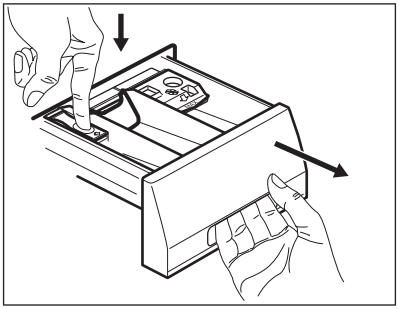
12.4 Есік тығыздағышы



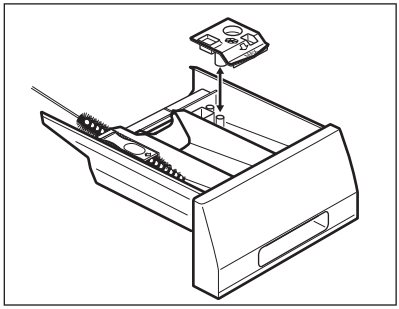
Тығыздағышты мезгіл-мезгіл тексеріп, ішіндегі заттардың барлығын алыңыз.

12.5 Жуғыш зат үлестіргішін тазалау

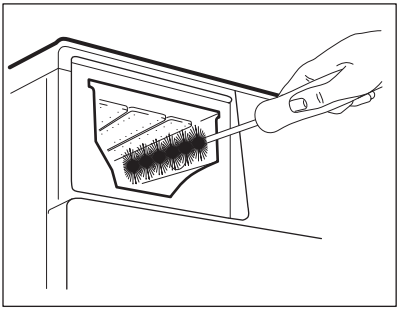
1.



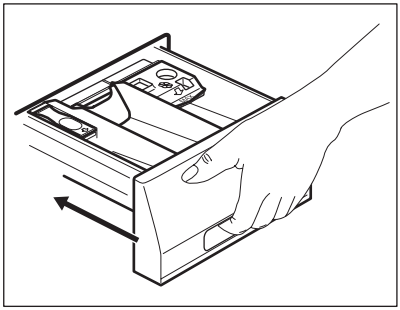
2.



3.



4.



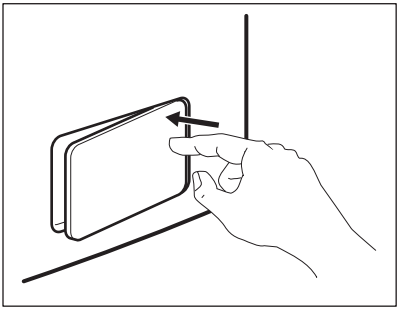
12.6 Су төгетін түтіктегі сүзгіні тазалау

Құрылғыдағы су ыстық болса су төгу жүйесіндегі сүзгіні тазаламаңыз.

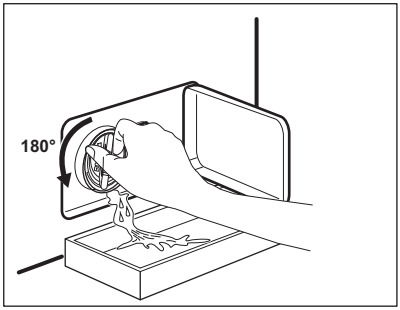
Су төгетін сорғы сүзгісін уақытылы тексеріп, таза екеніне көз жеткізіңіз.

2 және 3-қадамдарды су ақпай тоқтағанша қайталаңыз.

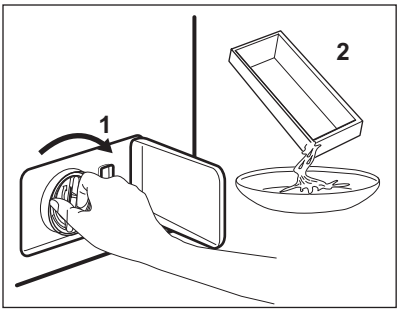
1.



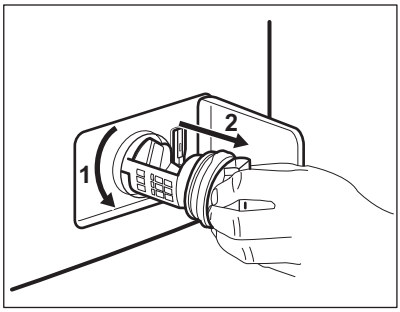
2.



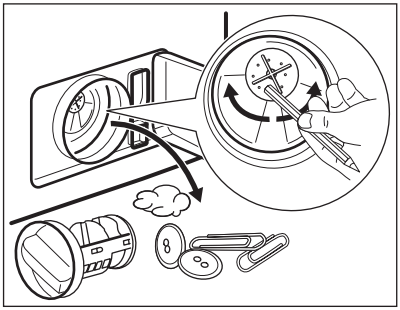
3.



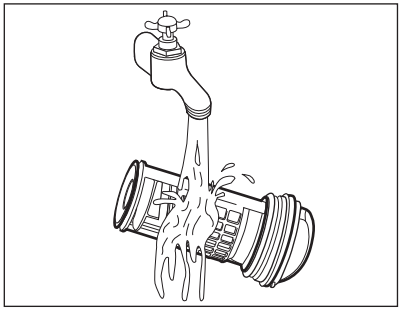
4.



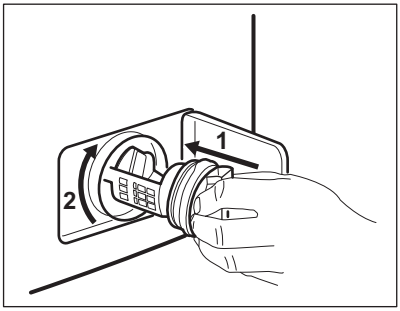
5.



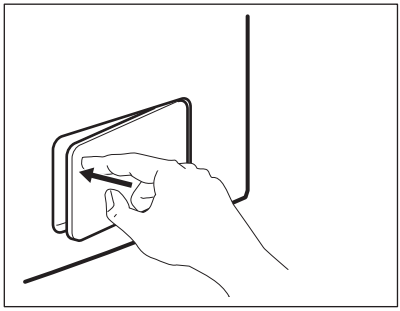
6.



7.



8.

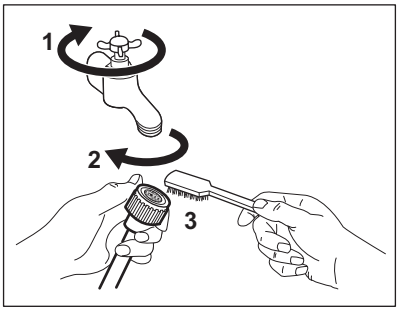


Төгілген суды сүрту үшін әрқашан сүрткіш қасыңызда тұрсын.

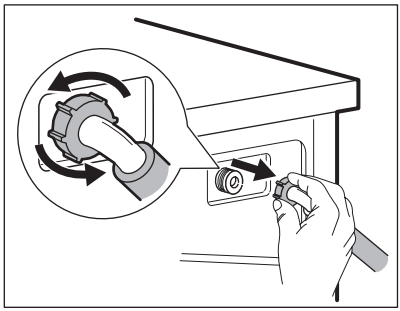
Сорғының айналдырғысы айнала алатынына көз жеткізіңіз. Әйтпесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Сонымен қатар, су ағып кетпес үшін сүзгінің дұрыс бұралғанына көз жеткізіңіз.

12.7 Су құятын түтік пен клапан сүзгісін тазалау

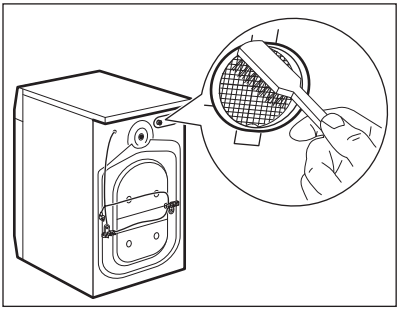
1.



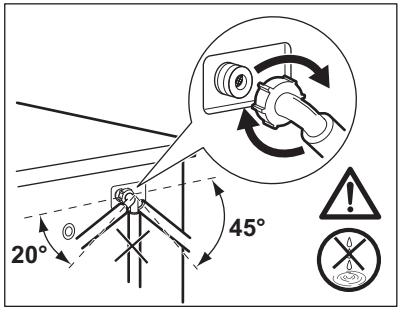
2.



3.



4.



12.8 Суды тосын жағдайда төгу

Ақаулыққа байланысты құрылғы суды төге алмайды.

Бұндай жағдай орын алса, 'Су төгетін сүзгіні тазалау' тарауындағы (1) бастап (8) дейінгі қадамдарды орындаңыз. Қажет болса, сорғыны тазалаңыз.

Суды төтенше жағдайда төгетін тәсілмен төккеннен кейін, су төгетін жүйені міндетті түрде қайта іске қосу керек:

1. Жуғыш зат үлестіргіштің негізгі жуу циклына арналған бөлігіне 2 литр су құйыңыз.
2. Суды төге бастау үшін бағдарламаны бастаңыз.

12.9 Мұздап кетуден сақтау

Құрылғы температурасы 0° С градустан төмен түсетін жерге орнатылса, су құятын түтіктегі және су төгетін сорғыдағы қалдық суды төгіңіз.

1. Ашаны розеткадан суырып алыңыз.
2. Судың шүмегін жабыңыз.
3. Су құятын түтіктің екі ұшын ыдысқа салып, түтіктегі суды ағызыңыз.
4. Су төгетін сорғыны босатыңыз. Суды төтенше жағдайда төгу қадамдарын қараңыз.
5. Су төгетін сорғы босаған кезде, су құятын түтікті қайта орнына қойыңыз.

ЕСКЕРТУ!
Құрылғыны қайта іске қолданар алдында температураның 0°C градустан жоғары екеніне көз жеткізіңіз.
Төмен температураға байланысты орын алған ақауларға өндіруші жауапкершілік көтермейді.

13. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ

ЕСКЕРТУ!
Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

13.1 Кіріспе

Құрылғы жұмысын бастамай жатыр немесе жұмыс жасап тұрған кезде тоқтап қалады.

Алдымен ақаулықты түзету жолын іздеңіз (кестеге қараңыз). Ақаулық жойылмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кейбір ақаулықтарда дыбыстық сигналдар қосылады және бейнебетте ескерту коды пайда болады:

- E10 - Құрылғыға су дұрыс құйылмай тұр. Құрылғыны Старт/Пауза түймешігін қайта басып бастаңыз. 10 секундтан кейін есік ашылады.

- E20 - Құрылғының суы төгілмей тұр.
- E40 - Құрылғының есігі ашық немесе дұрыс жабылмаған. Есікті тексеріңіз!
- EH0 - Электр желісі тұрақты емес. Электр желісі тұрақтанғанша күтіңіз.
- E91 - Құрылғының электронды элементтерінің арасында байланыс жоқ. Сөндіріңіз де, қайта қосыңыз. Бағдарлама дұрыс аяқталмаған не құрылғы уақытынан бұрын тоқтаған. Ескерту коды қайта пайда болса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- EF0 - Тасқынға қарсы құрал қосулы. Құрылғыны ажыратыңыз да, судың шүмегін жабыңыз. Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ЕСКЕРТУ!
Тексеріп көру алдында құрылғыны тоқтан ажыратыңыз.

13.2 Ықтимал ақаулықтар

Ақаулық	Ықтимал шешімі
Бағдарлама басталмай тұр.	• Ашаның розеткаға қосылғанына көз жеткізіңіз. • Құрылғы есігінің жабық тұрғанына көз жеткізіңіз. • Сақтандырғыш қорабындағы сақтандырғышқа зақым келмегеніне көз жеткізіңіз. • Бастау/Үзіліс түймешігінің басылғанына көз жеткізіңіз. • Егер кешіктіріп бастау функциясы орнатылып тұрса, оны ажыратыңыз не кері санақ аяқталғанша күтіңіз. • Егер Бала қауіпсіздігінің құралы қосулы тұрса, оны ажыратыңыз.
Құрылғыға су дұрыс құйылмай тұр.	• Су шүмегінің ашық тұрғанына көз жеткізіңіз. • Сумен жабдықтау жүйесіндегі судың қысымының өте төмен емес екеніне көз жеткізіңіз. Бұл ақпаратты жергілікті су ресурстары мекемесіне хабарласып алыңыз. • Су шүмегінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. • Су құятын түтіктің сүзгісі мен клапанның сүзгілерінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. “Күту менен тазалау” тарауын қараңыз. • Су құятын түтіктің бұратылып немесе майысып қалмағанына көз жеткізіңіз. • Су құятын түтіктің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. • Су құятын түтіктердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
Құрылғыға су құйылмайды және дереу төгіледі.	• Су төгетін түтіктің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Түтік өте төмен болуы мүмкін. "Орнату бойынша нұсқаулық" тарауын қараңыз.

Ақаулық	Ықтимал шешімі
Құрылғы суы сарқылмай тұр.	• Раковина түтікшесінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. • Су төгетін түтіктің бұратылып немесе майысып қалмағанына көз жеткізіңіз. • Су төгетін түтіктің дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз. • Егер су төгу циклы жоқ бағдарламаны орнатсаңыз, су төгу режимін орнатыңыз. • Егер цикл соңында барабанда су қалатын функцияны орнатсаңыз, су төгу режимін орнатыңыз. • Су төгетін түтік сүзгісінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. Қажет болса сүзгіні тазалаңыз. "Күту менен тазалау" тарауын қараңыз. • Мәселе шешілмесе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Айналдыру циклы жұмыс істемейді немесе жуу циклы әдеттегіден ұзаққа созылады.	• Айналдыру циклын орнатыңыз. • Аяқталғанда барабан ішінде су қалатын циклды орнатсаңыз, су төгу циклын орнатыңыз. • Су төгетін түтік сүзгісінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. Қажет болса сүзгіні тазалаңыз. "Күту менен тазалау" тарауын қараңыз. • Бұндай жағдай орын алса, барабандағы кірді қолмен таратып, айналдыру циклін қайта бастаңыз. Бұл мәселе теңгерімге байланысты болуы мүмкін.
Еденге су аққан.	• Су түтіктерінің жалғастырғыштарының берік екеніне және су ағып тұрмағанына көз жеткізіңіз. • Су құятын және төгетін түтіктерге ешбір зақым келмегеніне көз жеткізіңіз. • Дұрыс жуғыш заттың дұрыс мөлшерде пайдаланылғанына көз жеткізіңіз.
Құрылғының есігін аша алмадыңыз.	• Жуу бағдарламасының аяқталғанына көз жеткізіңіз. • Барабанның ішінде су бар болса, су төгу немесе айналдыру циклын орнатыңыз. • Суды төтенше жағдайда төгу әрекетін орындаңыз. "Мұздап кетуден сақтау" ("Күту менен тазалау" тарауында) бөлімін қараңыз. • Құрылғыға тоқ келіп тұрғанына көз жеткізіңіз. • Бұл мәселе құрылғының жұмыс істемей қалуына байланысты болуы мүмкін. Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Құрылғыдан тосын шуыл шығады.	• Құрылғы деңгейінің дұрыс реттелгеніне көз жеткізіңіз. "Орнату бойынша нұсқаулық" тарауын қараңыз. • Орам материалдарының және/немесе тасымал болттарының алынғанына көз жеткізіңіз. "Орнату бойынша нұсқаулық" тарауын қараңыз. • Барабанға көбірек кір қосып салыңыз. Кір тым аз салынған болуы мүмкін.

Ақаулық	Ықтимал шешімі
Цикл көрсетілген уақыттан қысқарақ.	• Құрылғы кірдің салмағына қарай жаңа уақытты есептейді. ‘Пайдалану көлемі’ тарауын қараңыз.
Цикл көрсетілген уақыттан ұзағырақ.	• Теңгерімі жоқ кір уақытты ұзартады. Бұл құрылғы үшін қалыпты жағдай.
Жуу нәтижелері қанағаттанарлық емес.	• Жуғыш заттың мөлшерін көбейтіңіз немесе басқа жуғыш затты пайдаланыңыз. • Оңай жуылмайтын дақтарды арнайы жуғыш заттарды пайдаланып, кір жумай тұрып тазалаңыз. • Температураның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. • Кірдің салмағын азайтыңыз.
Функцияны орната алмадыңыз.	• Қажет сенсорлық түймешік(тер)дің ғана басылғанына көз жеткізіңіз.

Тексеріп болғаннан кейін құрылғыны іске қосыңыз. Бағдарлама үзілген жерінен бастап жалғасады.
Ақаулық қайта орын алса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Бейнебетте басқа ақаулық кодтары көрсетілсе. Құрылғыны сөндіріңіз де, іске қосыңыз.
Ақаулық жалғаса берсе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

14. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕК

Өлшемі	Ені / Биіктігі / Тереңдігі/ Жалпы тереңдігі	600 мм/ 850 мм/ 450 мм/ 487 мм
Электртоғына қосу	Кернеу Жалпы қуат Сақтандырғыш Жиілік	230 В 2000 Вт 10 А 50 Гц
Төмен кернеумен жұмыс істейтін және ылғалға қарсы қорғалмаған жерлерден басқа жерлердің барлығы қатты заттар және ылғалдың кіруіне жол бермейтін қорғаныс қабатымен қорғалған		IPX4
Құйылатын судың қысымы	Ең азы Ең көбі	0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа)
Сумен жабдықтау [1)]		Суық су
Ең үлкен салмақ	Мақта мата	6.5 кг
Қуат тиімділігінің класы		A
Айналдыру жылдамдығы	Ең көбі	1200 мин/айн

[1)] Су құятын түтікті 3/4" бұрамасы бар су шүмегіне жалғаңыз.

15. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Белгі ♺ салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және адамның денсаулығына зиян келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі 🗑 салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

Осы өнімнің өндірілген күні сериялық нөмірде көрсетілген, оның бірінші нөмір саны өндірілген жылдың соңғы санына, екінші және үшінші сандар аптаның реттік нөміріне сәйкес келеді. Мысалы, 730112345 сериялық нөмірі өнім 2017 жылдың отызыншы аптасында өндірілгенін білдіреді.

Өндіруші: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импорттаушы, жеткізуші және ұйымның өндіруші уәкілетті: ООО «Электролюкс Рус» Кожевнический проезд 1, 115114, Москва/Мәскеу, Ресей, тел.: 8-800-200-3589

Италияда жасалған

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ....30
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ....32
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ....34
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ....35
5. ПРОГРАММЫ....37
6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ....40
7. ПАРАМЕТРЫ....41
8. РЕЖИМЫ....42
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ....43
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....43
11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ....47
12. УХОД И ОЧИСТКА....49
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....53
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ....56

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы.
На нашем веб-сайте вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.aeg.com/webselfservice

Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.registeraeg.com

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.aeg.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

⚠ Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

ⓘ Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.

- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
  - в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
  - для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания;
  - в местах общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 6.5 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов или другие новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем,

авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Протрите прибор влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

Установку следует выполнять в соответствии с действующими местными нормами.

- Перед установкой прибора удалите всю упаковку и вывинтите все транспортировочные винты и резиновую втулку с пластиковой проставкой.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во избежание внутренних повреждений прибора.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях, где температура может упасть ниже 0°C или там, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор выровнен надлежащим образом. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над сливным отверстием в полу.
- Не допускайте попадания на прибор воды и не подвергайте его воздействию повышенной влажности.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Не помещайте под прибор закрытый контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие аксессуары можно использовать с вашим прибором, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Позаботьтесь о том, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Данный прибор соответствует директивам E.E.C.

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в сервисный центр для замены наливного шланга.
- При этом может иметь место вытекание воды из сливного шланга. Это объясняется тем, что прибор проходит тестирование с использованием воды на заводе-изготовителе.
- Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в сервисный центр.

2.4 Эксплуатация

ВНИМАНИЕ!
Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не стирайте вещи, сильно загрязненные маслом, жиром или другими веществами, содержащими жиры. Это может привести к повреждению резиновых деталей стиральной машины. Перед загрузкой таких изделий в стиральную машину необходимо произвести их предварительную стирку вручную.
- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы. Стекло может быть горячим.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

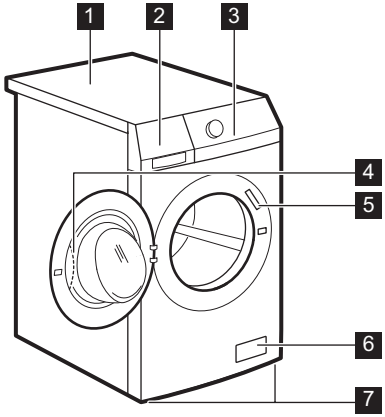
2.6 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.1 Обзор прибора



1 Верхняя панель
2 Дозатор моющего средства
3 Панель управления
4 Рукоятка дверцы
5 Табличка с техническими данными
6 Фильтр сливного насоса
7 Ножки для выравнивания прибора

3.2 Доступно в продаже в ближайшем авторизованном магазине

Соответствие прибора стандартам безопасности гарантируется только при условии использования надлежащих принадлежностей, одобренных компанией AEG. В случае использования ненадлежащих деталей любые претензии будут отклонены.

Набор крепежных накладок (4055171146)

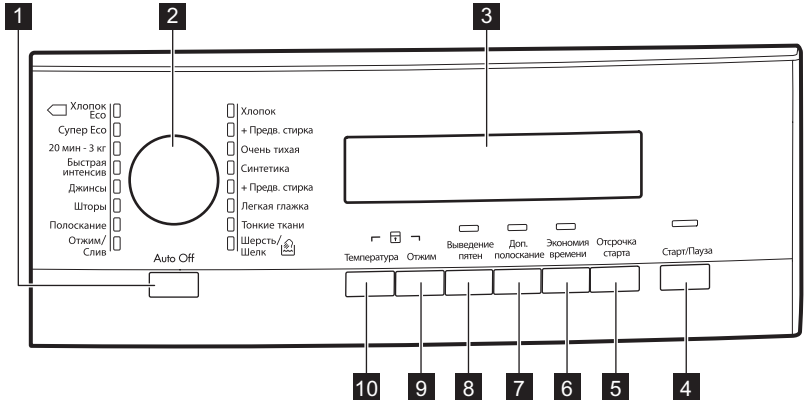
Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине.

При установке прибора на цоколе закрепите прибор крепежными накладками.

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данной дополнительной принадлежности.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

4.1 Описание панели управления



1. Кнопка «Вкл/Выкл» (Auto Off)
2. Селектор программ
3. Дисплей
4. Кнопка «Пуск/Пауза» (Старт/Пауза)
5. Кнопка «Отсрочка пуска» (Отсрочка старта)
6. Кнопка экономии времени (Экономия времени)
7. Кнопка «Дополнительное полоскание» (Доп.полоскание)
8. Кнопка выведения пятен (Выведение пятен)
9. Кнопка снижения скорости отжима (Отжим)
10. Кнопка температуры (Температура)

4.2 Дисплей



A	Область температуры:	
	88	Индикатор температуры
	– –	Индикатор холодной воды.

B	Область отжима:	
	1888	Индикатор скорости отжима
	– – –	Индикатор «Без отжима» [1]
		Индикатор остановки с водой в баке

[1] Только в случае использования программы «Отжим/Слив».

C	Дисплей/индикаторы:	
		Этап стирки
		Этапы полосканий
		Этап отжима
		Защита от детей
		Дверца заблокирована Если отображается этот символ, дверцу прибора открыть невозможно. Если символ мигает, дверцу прибора открыть невозможно. Перед тем, как открывать дверцу, дождитесь пропадания данного символа. Дверцу можно открыть только после того, как этот символ погаснет.
		Отсрочка пуска

D	Область времени:	
	1.25	Продолжительность программы
	2h	Отсрочка пуска
	E20	Коды неисправностей
	Err	Сообщение о неисправности:
	0	Программа завершена.

5. ПРОГРАММЫ

5.1 Таблица программ

Программа Диапазон температур	Максимальная загрузка Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности)
Программы стирки		
Хлопок 95°C – стирка в холодной воде	6.5 кг 1200 об/мин	**Белый и цветной хлопок**. Обычная, сильная и легкая загрязненность.
Хлопок + Предв.стирка 95°C – стирка в холодной воде	6.5 кг 1200 об/мин	**Белый и цветной хлопок**. Сильная и обычная загрязненность.
Очень тихая 95°C – стирка в холодной воде	6.5 кг	**Белый и цветной хлопок.** Обычная и легкая загрязненность. Данная программа исключает все этапы отжима, обеспечивая таким образом бесшумный цикл. В этом цикле работа завершается без слива воды из бака.
Синтетика 60°C – стирка в холодной воде	3 кг 1200 об/мин	**Изделия из синтетических или смесовых тканей**. Обычная загрязненность.
Синтетика + Предв.стирка 60°C – стирка в холодной воде	3 кг 1200 об/мин	**Изделия из синтетических или смесовых тканей**. Сильная и обычная загрязненность.
Легкая глажка 60°C – стирка в холодной воде	1.5 кг 800 об/мин	**Изделия из синтетической ткани, которым требуется щадящая стирка**. Обычная и легкая загрязненность.[1)]
Тонкие ткани 40°C – стирка в холодной воде	3 кг 1200 об/мин	**Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы, полиэстера и смесовых тканей, требующих более мягкой стирки**. Обычная загрязненность.

Программа **Диапазон температур**	**Максимальная загрузка** **Максимальная скорость отжима**	**Описание программы** **(Тип загрузки и степень загрязненности)**
Шерсть/Ручная стирка 40°C – стирка в холодной воде	1 кг 1200 об/мин	**Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из других тканей**, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка».[2)].
Отжим/Слив[3)]	6.5 кг 1200 об/мин	Отжим белья и слива воды из барабана. **Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения**.
Полоскание	6.5 кг 1200 об/мин	Полоскание и отжим белья. **Все ткани** за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Уменьшите скорость отжима сообразно типу ткани.
Шторы 40°C – стирка в холодной воде	2 кг 800 об/мин	Особая программа для **штор**. Этап предварительной стирки включается автоматически.[4)]
Джинсы 60°C – стирка в холодной воде	6.5 кг 1200 об/мин	**Джинсовые и вязаные изделия**. Также изделия темных цветов.
Быстрая интенсив 60°C – 40°C	5 кг 1200 об/мин	**Программа для быстрой стирки изделий из белого и нелиняющего хлопка и смесовых тканей** слабой степени загрязненности.
20 мин - 3 кг 40°C – 30°C	3 кг 1200 об/мин	**Изделия из хлопка и синтетики, которые имеют легкую загрязненность** или были ношены только один раз.
Супер Эко Стирка в холодной воде	3 кг 1200 об/мин	**Смесовые ткани** (изделия из хлопка и синтетики)[5)].

Программа Диапазон температур	Максимальная загрузка Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности)
Хлопок Эко[6)] 60°C – 40°C	6.5 кг 1200 об/мин	**Белый и нелиняющий цветной хлопок**. Обычная загрязненность. Энергопотребление при этом уменьшается, а продолжительность программы стирки увеличивается для того, чтобы обеспечить оптимальные результаты стирки.

1) Для уменьшения складок на одежде в этом цикле производится регулировка температуры воды, а также используются щадящие этапы стирки и отжима. Также прибор выполняет несколько дополнительных полосканий.

2) В ходе этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая щадящую стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

3) Задайте скорость отжима. Убедитесь, что она подходит для данного типа ткани. При выборе опции «Без отжима» доступна только фаза слива.

4) Для того, чтобы просто прополоскать вещи, не добавляйте моющие средства на этапе предварительной стирки.

5) Эта программа предназначена для ежедневного использования и отличается наименьшим потреблением электроэнергии и воды при сохранении хороших результатов стирки.

6) **Энергосберегающая программа для хлопка.** Данная программа, запущенная с температурой 60°C и загрузкой 6.5 кг, является эталонной программой для данных, указанных в табличке энергопотребления в соответствии с ГОСТ R IEC 60456:2010.

Совместимость программных опций

Программа	Отжим	– – –		Выведение пятен[1)]	Доп.полоскание [2)]	Экономия времени [3)]	Отсрочка старта
Хлопок	■		■	■	■	■	■
Хлопок + Предв.стирка	■		■		■	■	■
Очень тихая				■	■	■	■
Синтетика	■		■	■	■	■	■
Синтетика + Предв.стирка	■		■		■	■	■
Легкая глажка	■		■		■	■	■
Тонкие ткани	■		■	■	■	■	■

Программа	Отжим	– – –		Выведение пятен[1)]	Доп.полоскание [2)]	Экономия времени [3)]	Отсрочка старта
Шерсть/Ручная стирка	■		■				■
Отжим/Слив	■	■					■
Полоскание	■		■		■		■
Шторы	■		■		■		■
Джинсы	■		■		■		■
Быстрая интенсив	■		■		■		■
20 мин - 3 кг	■						■
Супер Эко	■		■		■		■
Хлопок Эко	■		■	■	■	■ 4)	■

1) Опция выведения пятен недоступна при температуре ниже 40 °C.

2) В случае выбора опции «Дополнительное полоскание» прибор добавляет несколько дополнительных полосканий. В случае выбора пониженной скорости отжима в ходе программы полоскания прибор производит ряд щадящих полосканий и короткий отжим.

3) При уменьшении продолжительности цикла до минимума рекомендуется уменьшить размер загрузки. Полная загрузка прибора возможна, однако качество стирки при этом будет не столь удовлетворительным.

4) В сочетании с этой программой можно выбрать только продолжительность «Быстрая стирка».

6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

Заявленные значения получены в лабораторных условиях в соответствии со стандартами. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья и окружающей температуры. Давление и температура поступающей воды и напряжение в сети также могут влиять на продолжительность программы стирки.

В ходе повышения качества продукции технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

При запуске программы на дисплее отображается продолжительность программы с учетом максимальной загрузки.
В ходе этапа стирки продолжительность программы вычисляется автоматически; она может значительно уменьшиться, если загрузка ниже максимальной (например, для программы «Хлопок 60°C» при максимальной загрузке в 6.5 кг продолжительность программы превышает 2 часа, в то время как при фактической загрузке в 1 кг продолжительность программы будет менее одного часа).
В то время как прибор вычисляет фактическую продолжительность программы, на дисплее мигает точка.

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)
Хлопок 60°C	6.5	1,15	62	166
Энергосберегающая программа для хлопка 60°C[1)]	6.5	0,81	51	190
Хлопок 40°C	6.5	0,75	62	165
Синтетика 40°C	3	0,45	45	110
Деликатные ткани 40°C	3	0,60	62	91
Шерсть/Ручная стирка 30°C	1	0,25	50	58

1) **Энергосберегающая программа для хлопка.** Данная программа, запущенная с температурой 60°C и загрузкой 6.5 кг, является эталонной программой для данных, указанных в табличке энергопотребления в соответствии с ГОСТ R IEC 60456:2010.

В отключенном состоянии (Вт)	При оставлении во включенном состоянии (Вт)
0,05	0,05
Информация, приведенная в таблице выше, соответствует требованиям постановления комиссии ЕС 1015/2010 о введении в действие директивы 2009/125/ЕС .	

7. ПАРАМЕТРЫ

7.1 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- при включении прибора;
- при выключении прибора;
- при нажатии на кнопки;
- работа программы завершена;
- в случае неисправности прибора.

Чтобы **включить/отключить** звуковые сигналы, одновременно нажмите и удерживайте Выведение пятен и Доп.полоскание в течение 6 секунд.

При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

7.2 Защита от детей

С помощью этого режима можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте Температура и Отжим до тех пор, пока **не загорится/ отключится** индикатор .

Можно включить этот режим:

- После нажатия Старт/Пауза: селектор программ и режимов блокируется.
- До нажатия кнопки Старт/Пауза: прибор будет нельзя запустить.

7.3 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой опции можно включить постоянное дополнительное полоскание при установке новой программы.

- Чтобы **включить/выключить** эту опцию, одновременно нажмите и удерживайте Экономия времени и Отсрочка старта до тех пор, пока **не загорится/отключится** соответствующий индикатор.

8. РЕЖИМЫ

8.1 Селектор программ

Селектор служит для выбора программ. При этом загорится индикатор соответствующей программы.

8.2 Старт/Пауза

Для запуска или приостановки программы нажмите на кнопку Старт/ Пауза.

8.3 Отсрочка старта

С помощью этого режима можно отложить запуск программы на срок от 30 минут до 20 часов.

На дисплее высветится соответствующий индикатор и отобразится время отсрочки.

8.4 Экономия времени

С помощью этого режима можно уменьшить продолжительность программы.

- Одно нажатие на данную кнопку устанавливает режим «Сокращенное время стирки» для белья, которое носили один день.
- Два нажатия на данную кнопку устанавливает режим «Очень быстрая стирка» только для слабозагрязненных вещей.

Некоторые программы позволяют выбрать только один из этих двух режимов.

8.5 Доп.полоскание

С помощью этой опции можно добавить в ряд программ стирки несколько дополнительных полосканий (см. «Таблицу программ»).

Используйте данную опцию в случае аллергии на средства для стирки или если в вашем регионе очень мягкая вода.

Загорится соответствующий индикатор.

8.6 Выведение пятен

Выбирайте этот режим для добавления к программе стирки этапа выведения пятен.

Выбирайте этот режим при стирке белья со стойкими пятнами.

Выбрав данный режим, добавьте в отделение средство для выведения пятен.

Данный режим увеличивает продолжительность стирки.
Данный режим недоступен при температуре стирки ниже 40°C.

8.7 Отжим

С помощью этой опции можно уменьшить предустановленную скорость отжима.

На дисплее отобразится индикатор заданной скорости.

Дополнительные опции отжима:
Без отжима

- Используйте эту опцию для отключения всех этапов отжима.
- Используйте для очень деликатных тканей.
- Для компенсации отсутствия отжима для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.
- На дисплее отображается индикатор – – –.

Остановка с водой в баке

- Выбор данной функции уменьшает образование складок.
- Программа стирки завершается с водой в барабане. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок.
- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.
- На дисплее отображается индикатор .

Для слива воды см. Главу «Слив воды по окончании цикла».

8.8 Температура

Используйте эту опцию для изменения температуры по умолчанию.

Индикатор – – = холодная вода.

На дисплее отобразится текущая температура.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
2. Откройте вентиль подачи воды.
3. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для этапа стирки.

При этом активируется система слива.

4. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для этапа стирки.
5. Не загружая в прибор одежды, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре.

Эта процедура удалит из барабана и бака какие бы то ни было загрязнения.

10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

10.1 Включение прибора

1. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
2. Откройте вентиль подачи воды.
3. Включите прибор нажатием на кнопку Auto Off.

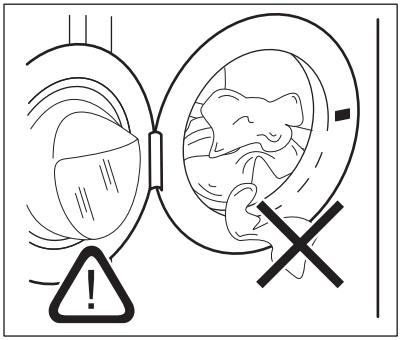
Прозвучит короткий звуковой сигнал.

10.2 Загрузка белья

1. Откройте дверцу прибора.
2. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз.
3. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие.

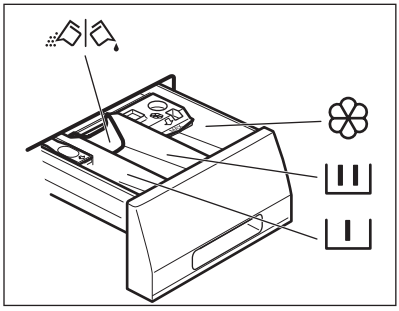
Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.

4. Плотно закройте дверцу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

10.3 Добавление средства для стирки и добавок



Отделение для моющего средства, используемого на этапе предварительной стирки, замачивания или выведения пятен.

Отделение средства для стирки, используемого на этапе стирки.

Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).

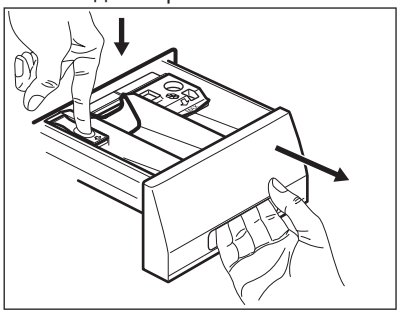
MAX Максимально допустимый уровень для жидких добавок.

Заслонка для порошкового или жидкого средства для стирки.

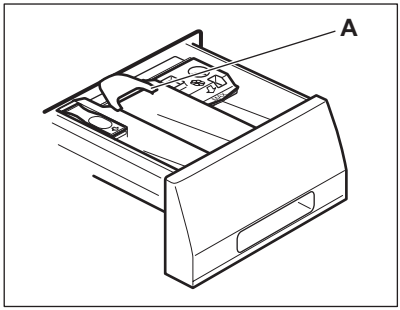
Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке средств для стирки.

10.4 Проверьте правильность положения заслонки

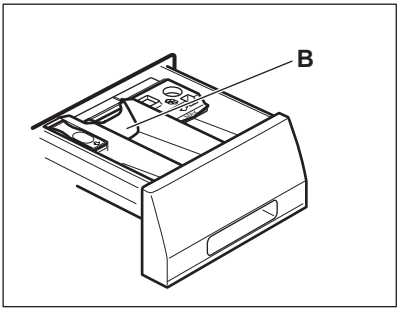
1. Потяните дозатор моющих средств на себя до упора.
2. Нажмите на защелку, чтобы извлечь дозатор.



3. Для использования порошкового моющего средства установите заслонку в верхнее положение.



4. Для использования жидкого моющего средства установите заслонку в нижнее положение.



Если заслонка установлена в НИЖНЕЕ положение:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие средства для стирки.
- Не добавляйте жидкого моющего средства выше предельного уровня, указанного на заслонке.
- Не используйте этап предварительной стирки.
- Не используйте функцию задержки пуска.

5. Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
6. Осторожно закройте дозатор средства для стирки.

Убедитесь, что заслонка не препятствует закрыванию ящичка.

10.5 Выбор программы

1. Выберите программу, повернув селектор программ:
   - При этом загорится индикатор соответствующей программы.
   - Мигает индикатор Старт/Пауза.
   - Дисплей используется для отображения следующих сведений: температура по умолчанию, скорость отжима, индикаторы этапов программы и продолжительность программы.
2. В случае необходимости измените температуру, скорость отжима, продолжительность цикла или включите доступные функции. При включении функции загорается ее индикатор.

При ошибочной установке на дисплее отобразится сообщение **Err** (Ошибка).

10.6 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на кнопку Старт/Пауза для запуска программы.
Соответствующий индикатор перестанет мигать и загорится постоянным светом.
На дисплее замигает индикатор текущего этапа.
Начнется выполнение программы; дверца будет заблокирована. На дисплее отобразится индикатор .

В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.

10.7 Вычисление времени цикла

Примерно через 15 минут после запуска программы:

- Прибор автоматически регулирует время цикла в зависимости от типа загруженного белья для обеспечения максимального качества стирки в течение минимального периода времени.
- На дисплее отображается новое заданное значение времени.

10.8 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Нажимайте на кнопку Отсрочка старта до тех пор, пока на дисплее

не отобразится нужное количество часов отсрочки.

Загорится соответствующий индикатор.

2. Нажмите на кнопку Старт/Пауза.

Прибор начнет выполнение обратного отсчета времени, оставшегося до пуска.

После завершения обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.

Перед нажатием на кнопку Старт/Пауза, запускающей прибор, можно отменить или изменить время отсрочки пуска.

10.9 Отмена отсрочки пуска

Для отмены отсрочки пуска:

1. Нажмите на кнопку Старт/Пауза, чтобы перевести прибор в режим паузы.

Замигает соответствующий индикатор.

2. Нажимайте на кнопку Отсрочка старта, пока на дисплее не появится 0.

3. Вновь нажмите на кнопку Старт/Пауза для немедленного запуска программы.

10.10 Прерывание программы и изменение какого-либо режима

Допускается изменение только ограниченного ряда режимов до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на кнопку Старт/Пауза.

Замигает соответствующий индикатор.

2. Измените выбранный ранее режим

3. Снова нажмите на кнопку Старт/Пауза.

Выполнение программы будет продолжено.

10.11 Отмена выполняющейся программы

1. Для отмены программы и выключения прибора нажмите на кнопку Auto Off.

2. Для включения прибора снова нажмите на кнопку Auto Off.

Теперь можно выбрать новую программу стирки.

Перед запуском новой программы прибор может произвести слив воды. В этом случае убедитесь, что средство для стирки все еще находится в дозаторе моющих средств; в противном случае добавьте средство для стирки.

10.12 Открывание дверцы

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки и/или барабан еще вращается, дверцу нельзя будет открыть.

Во время выполнения программы или отсчета времени при отсрочке пуска дверца остается заблокированной.

1. Нажмите на кнопку Старт/Пауза.

Индикация блокировки дверцы пропадет с дисплея.

2. Откройте дверцу прибора.

3. Закройте дверцу и нажмите на кнопку Старт/Пауза.

Выполнение программы или отсчета времени отсрочки пуска продолжится.

10.13 Окончание цикла

После окончания работы программы прибор автоматически останавливается. Выдается звуковой сигнал (если он включен).

Индикация блокировки дверцы пропадает с дисплея; высвечивается 0.

Индикатор кнопки Старт/Пауза гаснет.

1. Выключите прибор нажатием на кнопку Auto Off.

Через пять минут после окончания программы стирки функция энергопотребления автоматически выключит прибор.

При повторном включении прибора на дисплее отображается последняя выбранная программа. Для выбора новой программы стирки поверните селектор программ.

2. Выньте белье из прибора.
3. Убедитесь, что барабан пуст.
4. Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

10.14 Слив воды после завершения цикла

Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.:

Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.

Включен индикатор дверцы. Дверца остается заблокированной.

Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

1. При необходимости понизьте скорость отжима.
2. Нажмите на кнопку Старт/Пауза.

Прибор произведет слив воды и отжим.

3. По окончании программы индикатор блокировки дверцы погаснет, дверцу можно будет открыть.
4. Нажмите и удерживайте Auto Off в течение нескольких секунд для выключения прибора.

Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов.

10.15 Режим АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

Функция АВТООТКЛЮЧЕНИЕ автоматически выключает прибор для снижения потребления электроэнергии, если:

- Прибор не используется в течение пяти минут после нажатия на кнопку Старт/Пауза.
  Нажмите на кнопку Auto Off, чтобы включить прибор вновь.
- Спустя пять минут после окончания программы стирки.
  Нажмите на кнопку Auto Off, чтобы включить прибор вновь.
  На дисплее отображается конец последней заданной программы.
  Для выбора новой программы стирки поверните селектор программ.

В случае выбора программы или функции, при окончании которой в баке остается вода, функция АВТООТКЛЮЧЕНИЕ **не отключает** прибор, чтобы напомнить о необходимости слива воды.

11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

11.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, защелкните кнопки. Завяжите ремешки.

- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Удалите стойкие пятна специальным моющим средством.
- Перед загрузкой вещей в барабан выстирайте и предварительно обработайте сильно загрязненные места
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие вещи и деликатные вещи (например, бюстгальтеры с косточками, ремни, колготки и т.д.) в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

11.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

11.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин:
  - стиральные порошки для всех типов тканей;
  - стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 40°C) и шерсти;
  - жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика (поставляемого производителем средства для стирки).

11.4 Рекомендации по экологичному использованию

- При стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки.
- Всегда запускайте программу стирки при максимально допустимой загрузке белья.
- При необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки.
- Для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети. См. Главу «Жесткость воды».

11.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую

жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

12. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

12.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

12.2 Удаление накипи

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин средства для удаления накипи.

Регулярно проверяйте состояние барабана, во избежание образования накипи и частичек ржавчины.

Для удаления частиц ржавчины используйте только специальные средства для стиральных машин. Данную операцию следует производить отдельно от стирки белья.

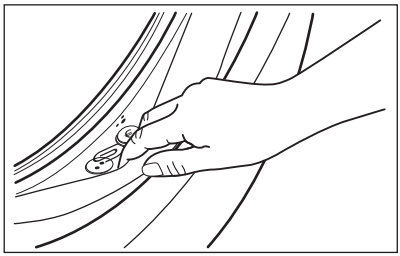
Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

12.3 Профилактическая стирка

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно производите «профилактическую стирку». Для этот проделайте следующее:

- Выньте все белье из барабана.
- Выберите программу стирки хлопка, задав максимальную температуру и добавив небольшое количество моющего средства.

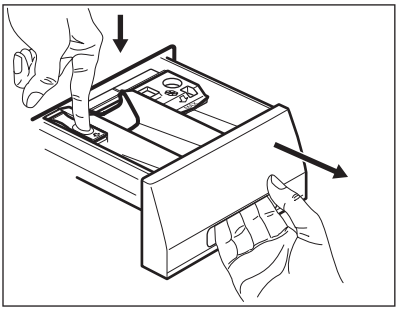
12.4 Уплотнитель дверцы



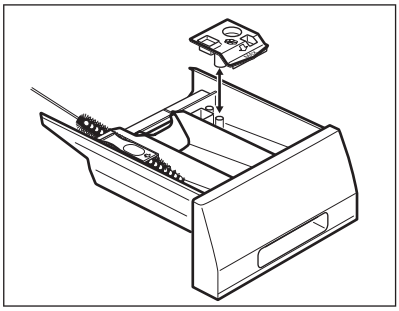
Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

12.5 Очистка дозатора моющего средства

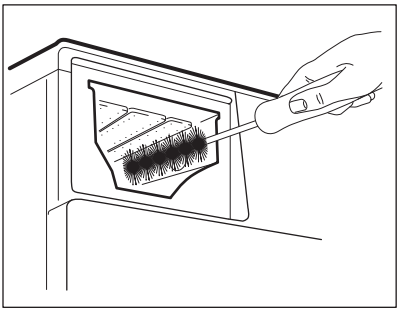
1.



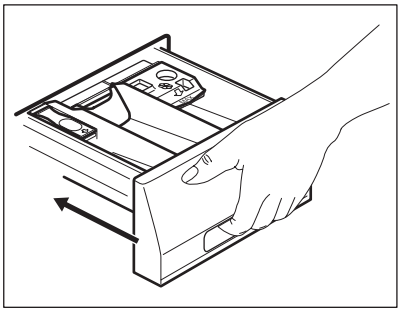
2.



3.



4.



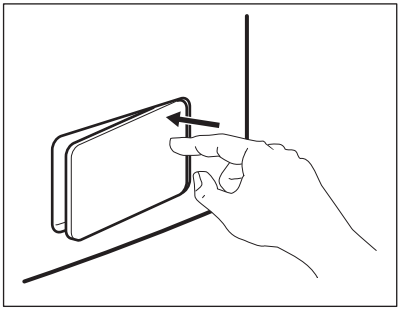
12.6 Чистка фильтра сливного насоса

Не производите очистку сливного фильтра, если в приборе находится горячая вода.

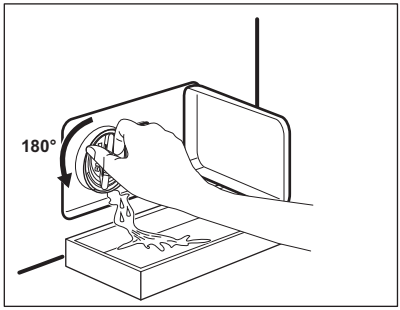
Регулярно проверяйте состояние фильтра сливного насоса и не забывайте его очищать.

Повторяйте шаги 2 и 3, пока вода не перестанет вытекать.

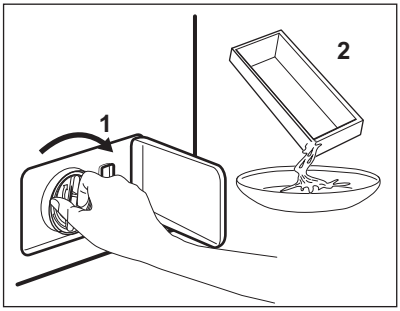
1.



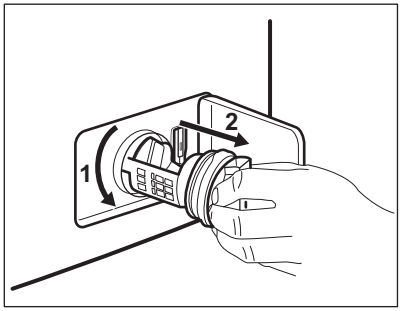
2.



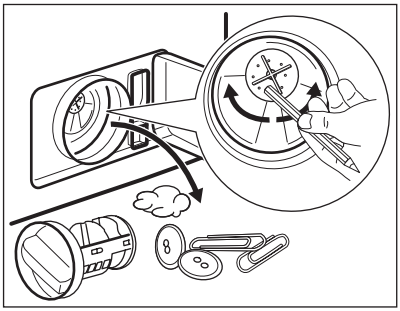
3.



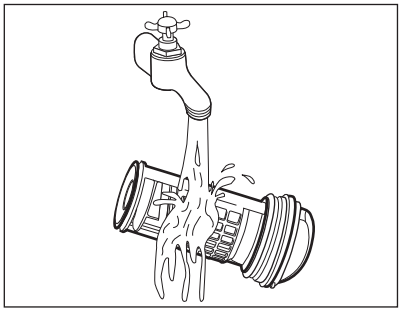
4.



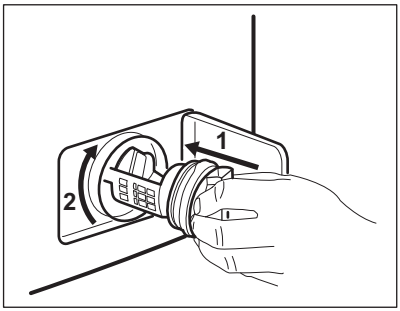
5.



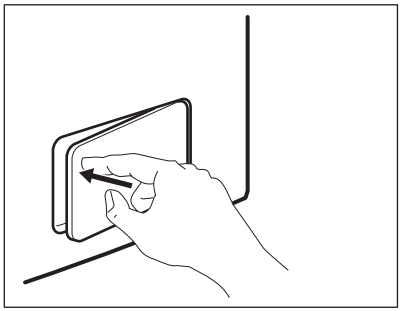
6.



7.



8.

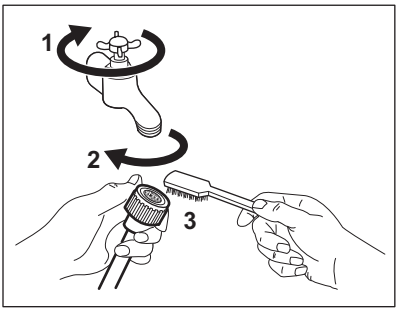


Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду.

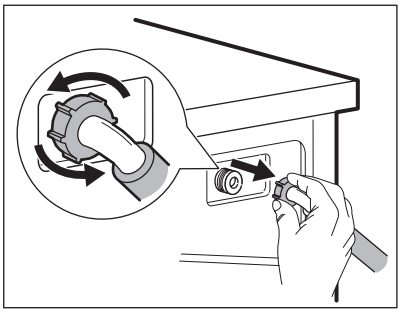
Убедитесь, что крыльчатка насоса свободно вращается. Если она не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Также убедитесь, что фильтр затянут надлежащим образом во избежание протечек.

12.7 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

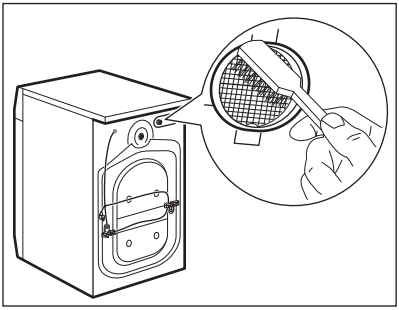
1.



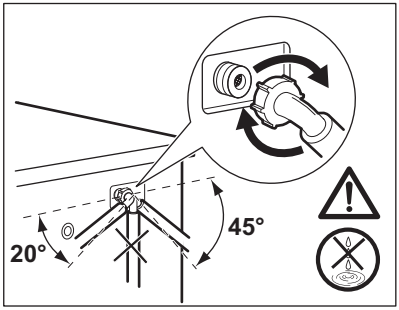
2.



3.



4.



12.8 Экстренный слив

В результате неисправности прибор может быть не в состоянии произвести слив воды.

В этом случае выполните действия с (1) по (8), описанные в Главе «Очистка сливного фильтра». При необходимости очистите насос.

После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

12.9 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды.
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.

ВНИМАНИЕ!
Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.
Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

13.1 Введение

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. Таблицу). В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, а на дисплее - высвечиваться коды ошибок:

- E10 - В прибор не поступает как следует вода. Снова запустите прибор нажатием кнопки Старт/ Пауза. Через 10 секунд эта дверца будет разблокирована.
- E20 - Прибор не сливает воду.
- E40 - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!
- EH0 - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.
- E91 - Отсутствует обмен данными между электронными компонентами прибора. Выключите и снова включите прибор. Программа не завершена надлежащим образом или прибор прекратил работу слишком рано. Если данный код ошибки появится повторно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- EF0 - Сработала система защиты от перелива. Отключите прибор и закройте кран подачи воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!
Перед выполнением проверок выключите прибор.

13.2 Возможные неисправности

Неисправность	Возможное решение
Программа не запускается.	• Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. • Убедитесь, что дверца прибора закрыта. • Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден. • Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата. • Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. • Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.
В прибор не поступает как следует вода.	• Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка». • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен. • Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно. • Убедитесь, что наливные шланги подключены правильно.
Прибор не набирает воду и тут же производит ее слив.	• Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. Главу «Инструкции по установке».
Прибор не сливает воду.	• Убедитесь, что сливная труба не засорена. • Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. • Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно. • Если была выбрана программа без использования слива, выберите опцию слива. • Если использовалась опция, в результате работы которой по окончании которой в барабане остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка». • Если проблема осталась, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможное решение
Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	• Задайте опцию отжима. • Если использовалась опция, в результате работы которой по окончании которой в барабане остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка». • Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана разбалансировкой.
Вода на полу.	• Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют. • Убедитесь, что наливной шланг и сливной шланги не повреждены. • Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.
Невозможно открыть дверцу прибора.	• Убедитесь, что программа стирки завершена. • Если в барабане осталась вода, выберите опцию слива или отжима. • Произведите процедуру экстренного слива воды. (См. раздел «Предотвращение замерзания» в Главе «Уход и очистка»). • Убедитесь, что прибор получает электропитание. • Эта проблема может быть вызвана неисправностью прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Прибор издает необычный шум.	• Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. Главу «Инструкции по установке». • Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. Главу «Инструкции по установке». • Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.
Цикл заканчивается быстрее, чем указано на дисплее.	• Прибор может изменить время стирки сообразно конкретной загрузке белья. См. Главу «Показатели потребления».
Цикл требует больше времени, чем указано на дисплее.	• Несбалансированная загрузка белья увеличивает продолжительность работы. Такое поведение прибора является нормой.
Результаты стирки неудовлетворительны.	• Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство. • Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. • Убедитесь в правильности выбранной температуры. • Уменьшите объем загрузки.

Неисправность	Возможное решение
Не удается выбрать какую-либо опцию.	• Убедитесь, что вы нажимаете только на требуемый сенсор(-ы).

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.
Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Выключите и включите прибор. В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Глубина/Общая глубина	600 мм/ 850 мм/ 450 мм/ 487 мм
Подключение к электросети	Напряжение Общая мощность Предохранитель Частота	230 В 2000 Вт 10 А 50 Гц
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.		IPX4
Давление в водопроводной сети	Минимум Максимум	0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа)
Подключение воды [1]		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	6.5 кг
Класс энергопотребления		A
Скорость отжима	Максимум	1200 об/мин

[1] Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4" .

15. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом 🗑. Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: A

Дата производства данного изделия указана в серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 73012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2017 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импортёр и уполномоченная изготовителем организация: ООО ”Электролюкс Рус”, Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в Италии

www.aeg.com/shop



132908094-A-252018

EAC CE

AEG